

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting gegeven op 15 september 2009;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omvang van de crisis die onze economie raakt en door de noodzaak om binnen de kortste termijnen bijkomende maatregelen te nemen. Deze maatregelen moeten toelaten het aantal ontslagen te verminderen en zo een sneller herstel van onze economie bewerkstelligen. In dit kader is het van essentieel belang dat de betrokkenen, om met kennis van zaken de voor hen beste keuze te kunnen maken, zo snel mogelijk beschikken over globaal zicht op hun situatie, met inbegrip van deze met betrekking tot hun pensioenrechten, die bij dit besluit worden geregeld. Gezien de permanente evolutie van de economische situatie, is het gepast te handelen met de grootst mogelijke snelheid;

Gelet op advies 47.275/1 van de Raad van State, gegeven op 8 oktober 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 34, § 1, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2006, wordt aangevuld met de bepaling onder T, luidende :

« T. de perioden in de loop van een kalenderjaar tijdens welke de werknemer geen activiteit heeft uitgeoefend omdat hij zijn prestaties heeft verminderd in het raam van de tijdelijke crisisaanpassing van de arbeidsduur, voorzien in titel 4, hoofdstuk 7, afdeling 3, onderafdeling 8 van de programmawet (I) van 24 december 2002. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag van inwerkingtreding van titel 1 van de wet van 19 juni 2009 houdende diverse bepalingen over tewerkstelling in tijden van crisis.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen en Grote Steden,  
M. DAERDEN

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 15 septembre 2009;

Vu l'urgence motivée par l'ampleur de la crise qui touche notre économie et la nécessité de prendre dans les meilleurs délais des mesures complémentaires. Ces mesures devraient permettre de diminuer le nombre de licenciements et permettre ainsi un redressement plus rapide de notre économie. Dans ce cadre, il est d'une importance essentielle que les intéressés, pour pouvoir faire le meilleur choix pour eux en toute connaissance de cause, disposent, le plus rapidement possible, d'une vue globale de leur situation, y compris celle concernant leurs droits à pension, qui sont réglés par cet arrêté. Vu l'évolution constante de la situation économique, il convient d'agir avec la plus grande célérité;

Vu l'avis 47.275/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 octobre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 34, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 5 mars 2006, est complété par le T rédigé comme suit :

« T. Les périodes au cours d'une année civile durant lesquelles le travailleur n'a pas exercé d'activité pour le motif qu'il a réduit ses prestations dans le cadre de l'adaptation temporaire de crise de la durée du travail, prévue au titre 4, chapitre 7, section 3, sous-section 8, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le jour de l'entrée en vigueur du titre 1 de la loi du 19 juin 2009 portant des dispositions diverses en matière d'emploi pendant la crise.

**Art. 3.** Le Ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions et des Grandes Villes,  
M. DAERDEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 1541

[C – 2010/22211]

**22 APRIL 2010.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 maart 2007 tot vaststelling van een persoonlijk aandeel van de rechthebbenden in de kostprijs van sommige verstrekkingen van artikel 35bis van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 14<sup>ter</sup>, derde lid, ingevoegd bij de wet van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 maart 2007 tot vaststelling van een persoonlijk aandeel van de rechthebbenden in de kostprijs van sommige verstrekkingen van artikel 35bis van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 2 september 2009;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 7 september 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 oktober 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 27 oktober 2009;

Gelet op het advies 47.756/2 van de Raad van State, gegeven op 17 februari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 1541

[C – 2010/22211]

**22 AVRIL 2010.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 mars 2007 portant fixation d'une intervention personnelle des bénéficiaires dans le coût de certaines prestations de l'article 35bis de la nomenclature des prestations de santé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37, § 14<sup>ter</sup>, alinéa 3, inséré par la loi du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 6 mars 2007 portant fixation d'une intervention personnelle des bénéficiaires dans le coût de certaines prestations de l'article 35bis de la nomenclature des prestations de santé;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 2 septembre 2009;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité donné le 7 septembre 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 octobre 2009;

Vu l'accord Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 27 octobre 2009;

Vu l'avis 47.756/2 du Conseil d'Etat, donné le 17 février 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Dat persoonlijk aandeel wordt voor de verstrekkingen opgenomen in artikel 35bis, § 1, categorie 1b. en categorie 2b., van de voornoemde bijlage, vastgesteld op 25 pct van de prijs zoals die is vastgesteld bij toepassing van artikel 44, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met uitzondering van de verstrekkingen vermeld in punt 1) en 2) van dit artikel.

1) Voor de volgende verstrekkingen wordt het persoonlijk aandeel op 55 pct van de prijs vastgesteld :

Orthopedie en traumatologie

730015-730026, 730030-730041, 730052-730063, 730074-730085, 730096-730100, 730111-730122, 730133-730144, 730155-730166, 730170-730181, 730192-730203, 730214-730225, 730236-730240, 730251-730262, 730273-730284, 730295-730306, 730310-730321.

Oftalmologie

730332-730343, 697535-697546, 697550-697561, 740375-740386, 740390-740401, 740412-740423.

Oto-rhino-laryngologie

730553-730564, 730575-730586, 720532-720543, 720554-720565, 720576-720580, 720591-720602, 720613-720624, 720635-720646, 720650-720661, 720672-720683, 720694-720705, 720716-720720, 720731-720742, 720753-720764, 720775-720786, 720790-720801, 720812-720823, 720834-720845.

Urologie en nefrologie

699510-699521, 699812-699823, 699834-699845, 699856-699860.

Heelkunde op het abdomen en pathologie van het spijsverteringsstelsel

731032-731043, 731150-731161, 731231-731242, 731253-731264, 733014-733025, 733036-733040, 733191-733202, 733235-733246, 733272-733283.

Gynecologie, plastische en reconstructieve heelkunde

732896-732900, 689091-689102.

Pneumologie en ademhalingsstelsel

733250-733261.

2) Voor de volgende verstrekkingen wordt dat persoonlijk aandeel vastgesteld op :

Heelkunde op het abdomen en pathologie van het spijsverteringsstelsel :

U 530 voor de verstrekking 693733-693744

U 757 voor de verstrekking 693755-693766

U 156 voor de verstrekking 693770-693781

U 530 voor de verstrekking 693792-693803

U 947 voor de verstrekking 693814-693825. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. L. ONKELINX

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 est remplacé comme suit :

« Art. 2. Cette intervention personnelle est fixée, pour les prestations reprises dans l'article 35bis, § 1<sup>er</sup>, catégorie 1b. et catégorie 2b., de l'annexe précitée, à 25 pct du prix tel que fixé en application de l'article 44, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, à l'exception des prestations mentionnées en point 1) et 2) de cet article.

1) Pour les prestations suivantes l'intervention personnelle est fixée à 55 p.c. du prix :

Orthopédie et traumatologie

730015-730026, 730030-730041, 730052-730063, 730074-730085, 730096-730100, 730111-730122, 730133-730144, 730155-730166, 730170-730181, 730192-730203, 730214-730225, 730236-730240, 730251-730262, 730273-730284, 730295-730306, 730310-730321.

Ophthalmologie

730332-730343, 697535-697546, 697550-697561, 740375-740386, 740390-740401, 740412-740423.

Oto-rhino-laryngologie

730553-730564, 730575-730586, 720532-720543, 720554-720565, 720576-720580, 720591-720602, 720613-720624, 720635-720646, 720650-720661, 720672-720683, 720694-720705, 720716-720720, 720731-720742, 720753-720764, 720775-720786, 720790-720801, 720812-720823, 720834-720845.

Urologie et néphrologie

699510-699521, 699812-699823, 699834-699845, 699856-699860.

Chirurgie abdominale et pathologie digestive

731032-731043, 731150-731161, 731231-731242, 731253-731264, 733014-733025, 733036-733040, 733191-733202, 733235-733246, 733272-733283.

Gynécologie, chirurgie plastique et reconstructive

732896-732900, 689091-689102.

Pneumologie et système respiratoire

733250-733261.

2) Pour les prestations suivantes, cette intervention personnelle est fixée à :

Chirurgie abdominale et pathologie digestive :

U 530 pour la prestation 693733-693744

U 757 pour la prestation 693755-693766

U 156 pour la prestation 693770-693781

U 530 pour la prestation 693792-693803

U 947 pour la prestation 693814-693825. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de l'Intégration sociale,  
Mme L. ONKELINX